



Engelberger Anzeiger

Nr. 39 :: 28. September 2023 :: 77. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



Engelberger Herbstmarkt

Samstag 30. September 2023 10.00 - 17.00 Uhr

Markt mit einheimischen Spezialitäten, handgemachten Produkten, Festwirtschaft, Rahmenprogramm und musikalischer Unterhaltung.

www.markt-engelberg.ch



Aussergewöhnliche Wildkreationen!

WIRTSCHAFT ZUM SCHWEIZER HAUS

Schweizerhausstrasse 41
CH-6390 Engelberg
Telefon 041 637 12 80
wirtschaft@schweizerhaus.ch
schweizerhaus.ch

Mittwoch Ruhetag!
Reservieren Sie bald Ihr Weihnachts- oder Jahresabschlussessen!



Ihr Coiffeur in Engelberg – Wir freuen uns auf Sie
Buchen Sie über unsere App Hair Stübli Engelberg
*Sie erhalten **5.– CHF Rabatt** auf die erste Buchung!

Ihr Hair-Stübli-Team
Klosterstrasse 8
6390 Engelberg
Tel.: 041 637 10 04





Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 18. September 2023 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

Budget 2024 mit Gewinn von rund CHF 2.8 Mio. und Steuerrabatt

Der Einwohnergemeinderat hat das Budget 2024 verabschiedet. Dieses sieht einen Ertragsüberschuss von CHF 2'832'800.00 vor. Die Ausgaben betragen gemäss Budget CHF 33'803'300 und die Einnahmen CHF 36'636'100.

In diesem Budget ist auch ein Steuerrabatt von 0.2 Einheiten vorgesehen. Dieser Rabatt macht einen Betrag von rund CHF 950'000.00 weniger Steuereinnahmen aus.

Dieses Ergebnis ist vor allem auf eine sehr gute Prognose bezüglich der Steuereinnahmen zurückzuführen. Beim Fiskalertrag wird mit Einnahmen von rund CHF 27.7 Mio. gerechnet. Hier sind gemäss aktuellen Hochrechnungen Mehreinnahmen sowohl bei den natürlichen wie auch bei den juristischen Personen zu erwarten. Auf der Ausgabenseite bewegt sich der Personalaufwand sowie der Sach- und übrige Betriebsaufwand leicht unter dem Budget 2023. Mit CHF 14.4 Mio. ist jedoch der Transferaufwand rund CHF 1.1 Mio. höher als im Budget 2023. Gründe dafür sind steigende Kosten aufgrund der demografischen Entwicklungen im Bereich Gesundheit und Alter (z.B. Beiträge Heime, Spitex, etc.). Ebenfalls bleibt der Finanz- und Lastenausgleich auf einem hohen Niveau (mit CHF 2.8 Mio. rund CHF 0.35 Mio. höher als im Budget 2023). Neu sind auch die Beiträge an den Regionalen Sozialdienst Obwalden sowie für die neue Dreifachsporthalle vollständig im Budget 2024.

Nettoinvestitionen von rund CHF 7.8 Mio. geplant

In der Investitionsrechnung wird mit Nettoinvestitionen von CHF 7'880'300.00 geplant. In der Investitionsrechnung sind diverse Projekte vorgesehen, über welche die Stimmbürger im Rahmen der nächsten Talgemeinden oder Urnenabstimmungen entscheiden wird. Grössere Projekte betreffen Strassensanierungen, die Weiterführung des Hochwasserschutzprojektes oder diverse Unterhaltsinvestitionen im Sporting Park. Zudem sind rund CHF 2.0 Mio. für den Neubau des Schwimmbades Sonnenberg vorgesehen, welche bei einem idealen Projektfortschritt bereits im 2024 gebraucht werden.

Ausgeglichene Rechnung im Sporting

Für den Betrieb vom Sporting Park rechnet der Einwohnergemeinderat mit einer ausgeglichenen Rechnung und budgetiert einen kleinen Gewinn von CHF 7'250.00. Der Einwohnergemeinderat geht davon aus, dass die positive Entwicklung nach der Pandemie anhält und die Rechnung wie im letzten Jahr positiv gestaltet werden kann.

Das Budget 2024 sowie der Steuerrabatt von 0.2 Einheiten werden der Talgemeinde vom 21. November 2023 beantragt.

Sanierung Engelbergerstrasse

Die Engelbergerstrasse gehört ab der Einmündung Bahnhofstrasse bis zum Parkplatz Pfistermatte der Einwohnergemeinde Engelberg. Ab der Bahnhofstrasse in Richtung Stans gehört sie dem Kanton. Die Engelbergerstrasse ist eine Hauptstrasse und entsprechend stark befahren und belastet. Das zeigt sich an den Abnutzungen der Strassenbeläge. Aufgrund des sich seit Jahren verschlechternden Zustands der Strassenbeläge der Engelbergerstrasse seit den letzten Jahren lohnen sich keine örtlichen Reparaturen mehr, es ist eine umfassende Belagssanierung notwendig. Kanton und Gemeinde beabsichtigen daher, die Strasse im kommenden Jahr zu sanieren. Der Gemeindeanteil für die Sanierung beläuft sich auf CHF 584'000.00. Es ist geplant, einen lärmindernden Deckbelag einzubauen und die bestehende Tragschicht der Strasse zu verstärken. Der entsprechende Objektkredit wird der Talgemeinde vom 21. November 2023 beantragt.

Sanierung Wasserfallstrasse

Die Wasserfallstrasse, Abschnitt Eienwäldli bis Eienstalden, wurde etappenweise im 2022 und 2023 instandgesetzt. Im Jahr 2024 soll auf Höhe Camping Eienwäldli bis Driving Range der nächste Abschnitt saniert werden. Dort weist die Strasse zahlreiche Belagsschäden auf, welche sowohl den Fahrkomfort aber auch die Verkehrssicherheit einschränken. Der bestehende Deckbelag muss im gesamten Projektperimeter ersetzt werden. Ob die Tragschicht ersetzt oder verstärkt werden muss, wird sich im Rahmen der Projektausführung zeigen. Der notwendige Objektkredit in der Höhe von CHF 450'000.00 wird der Talgemeinde vom 21. November 2023 beantragt.

Im Bereich des Sanierungsabschnitts ist zudem vorgesehen, die Strassenentwässerung mittels einem neuen Leitungssystem von der bestehenden Mischabwasserkanalisation zu trennen. Damit werden das Mischabwassersystem und die ARA Engelberg entlastet und der Gewässerschutzgesetzgebung wird Rechnung getragen. Der Budget-Talgemeinde wird dafür ein separater Objektkredit in der Höhe von CHF 230'000.00 beantragt.

Containerunterstand Schwandstrasse / Zelgli

Die bestehende Kehrichtsammelstelle auf der Parzelle Nr. 531 an der Schwandstrasse wird auf Wunsch des Grundeigentümers aufgehoben. Damit für die Anwohner der Zelgli- und Schwandstrasse auch weiterhin eine Kehricht-Entsorgungsstelle bereitgestellt werden kann, realisiert die Einwohnergemeinde Engelberg eine unterirdische Kehrichtstelle auf der Parzelle Nr. 1049. Das Projekt kostet rund CHF 40'000.00 und war im Budget 2023 nicht enthalten. Dieses wurde nun vom Einwohnergemeinderat ausserhalb Budget 2023 genehmigt.

Ersatzanschaffung Transporter

Der Transporter Lindner Unitrac 102 im Werkhof ist mittlerweile 16 Jahre alt und hat gegen 6'000 Betriebsstunden. Das Fahrzeug wird für allgemeine Transporte und die Kehrichtentsorgung eingesetzt. Auch für Schneetransporte im Vorwinter ist der Lindner Unitrac 102 ein optimales Fahrzeug. Sämtliche Anbaugeräte für den Winterdienst und den Strassenunterhalt, können bei Bedarf aufgebaut werden. Die Reparatur- und Servicekosten nehmen mit dem Alter und der Laufleistung entsprechend schneller zu. Beim verbauten Motor sind erfahrungsgemäss ab den nun erreichten 6'000 Betriebsstunden grössere Unterhaltsarbeiten zu erwarten. Es ist deshalb vorgesehen, den Transporter Lindner Unitrac 102 von 2007 zu ersetzen. Für die notwendige Ersatzanschaffung wird der Talgemeinde vom 21. November 2023 ein Kredit in der Höhe von CHF 300'000.00 beantragt.

Geschäftsführer Bendicht Oggier

Dreifachsporthalle Engelberg: Herausforderungen auf der Zielgeraden

Lange Zeit sah es so aus, als dass Ende September 2023 die ersten Lektionen und Trainings in der neuen Dreifachsporthalle abgehalten werden können. Doch dann führte ein Wassereinbruch zu einer Verzögerung der Eröffnung von mehreren Wochen. Dieser Umstand ist ärgerlich, schmälert jedoch nicht die Vorfreude auf die wunderschöne Dreifachsporthalle. Diese erfreut sich einer grossen Nachfrage und wird insbesondere in den Wintermonaten gut ausgelastet sein. Der offizielle Festakt wird am 9. Dezember 2023 steigen und die Halle kann anschliessend sukzessive in Betrieb genommen werden. Ab Januar 2024 wird der Betrieb voraussichtlich normal laufen.

Bis Mitte August 2023 waren die Arbeiten an der neuen Dreifachsporthalle auf Kurs. Die Verantwortlichen haben gar eine Erstbenutzung der Halle auf Ende September 2023 angepeilt. Doch dann führte ein Wassereinbruch am 17. August 2023 bei einem

starken Gewitter zu einem Unterbruch der Bauarbeiten. Das Wasser konnte dank dem grossartigen Einsatz der beteiligten Personen auf der Baustelle rasch abgepumpt werden, trotzdem gelangte viel Wasser in den Boden der Halle. Dies führte dazu, dass nun seit rund einem Monat der Boden ausgetrocknet werden muss. Diese Bauaustrocknung und auch die Behebung der entstandenen Schäden dauert voraussichtlich bis Anfang Oktober 2023.

Qualität im Fokus

Eine nachhaltige Austrocknung und Behebung der Schäden hat für die Sporthalle Engelberg AG Priorität, damit aus diesem Vorfall in Zukunft keine Nachteile und Folgeschäden im Betrieb entstehen. Dazu gehört auch eine umfassende Evaluierung, wie es zum Wassereinbruch kam und was unternommen werden muss, damit dies in Zukunft verhindert werden kann. Die entsprechenden Abklärungen sind noch im Gange.

Ordentlicher Betrieb ab Januar 2024

Durch den Wassereinbruch und die Behebung der Schäden inklusive der nötig gewordenen Bauaustrocknung sind wertvolle Wochen im Bauprogramm verstrichen, in denen nicht wie geplant gebaut werden konnte. Darum muss der angestrebte Bezugstermin der Halle leider verschoben werden. Schulen und Vereine können damit rechnen, dass die Halle ab Anfang Januar 2024 im ordentlichen Betrieb benutzt werden kann. Die Sporthalle Engelberg AG setzt alles daran, dass Trainings und Unterricht bereits im Dezember 2023 möglich sind. Ob dieser Eröffnungsfahrplan eingehalten wird, hängt davon ab, wie die Trocknungsarbeiten weiter verlaufen.

Gute Auslastung der Halle

Die Verantwortlichen der Sporthalle Engelberg AG bedauern, dass der sportliche Zeitplan für den Bau der neuen Halle auf der Zielgeraden einen Dämpfer erlitt. Dies insbesondere aufgrund der Tatsache, dass sich bereits heute zeigt, dass die Halle besonders in den Wintermonaten sehr gut ausgelastet sein wird. Einheimische Vereine werden die Halle in den Wintermonaten jeden Abend benutzen. Im Sommer dagegen gibt es – wie erwartet – noch freie Kapazitäten.

Eröffnung am 9. Dezember 2023

Trotz dieser Verzögerung überwiegt die Vorfreude auf die Eröffnung der neuen Dreifachsporthalle. Diese soll mit einem Fest am 9. Dezember 2023 offiziell eröffnet werden. In die Eröffnungsfeier wird das Talzmorgä der Einwohnergemeinde Engelberg integriert. Reservieren Sie sich das Datum in Ihrer Agenda. Details folgen.

Sporthalle Engelberg AG

Kontakt: Bendicht Oggier

041 639 52 01 / bendicht.oggier@gde-engelberg.ch

Feuerwehr Engelberg; Aufgebot zur Rekrutierung 2023

Es werden alle Stellungspflichtigen zur Rekrutierung aufgeboten am

Samstag, 28. Oktober 2023, 09.00 Uhr, im Feuerwehrlokal Wyden.

Stellungspflichtig sind:

1. Alle Frauen und Männer der Gemeinde Engelberg des **Jahrgangs 2004**.
2. Alle Frauen und Männer der Gemeinde Engelberg der *Jahrgänge 1976 bis und mit 2003*, die weder Feuerwehrdienst leisten noch Feuerwehersatzabgabe entrichten. (Wohnhaft in der Gemeinde Engelberg seit Oktober 2022).
3. Alle Frauen und Männer der Gemeinde Engelberg der *Jahrgänge 1976 bis und mit 2003*, welche Feuerwehrdienst leisten möchten.

Allfällige Entschuldigungen sind schriftlich bis spätestens Dienstag, 24. Oktober 2023, an die Feuerwehr Engelberg, Dorfstrasse 1, Postfach, 6391 Engelberg, zu senden. Die Entschuldigung hat eine Begründung mit Beleg (Flugticket, Hotelbestätigung, Schulbestätigung usw.) zu enthalten und wird nur bei triftigen Gründen akzeptiert. Entschuldigte werden zu einer zweiten Rekrutierung aufgeboten.

Wer sich der Dienstpflicht durch **unentschuldigtes Fernbleiben** bei der Rekrutierung entzieht, wird gemäss Art. 36 Abs. 1 und 2 des Feuerwehrreglements der Einwohnergemeinde Engelberg vom 15. Dezember 2010 mit einer Busse von CHF 130.00 bestraft.

Feuerwehr Engelberg

Benötigen Sie eine Beglaubigung einer Unterschrift oder Fotokopie?

Die Gemeindegkanzlei hilft Ihnen gerne weiter. Bitte vereinbaren Sie vorgängig einen Termin unter der Telefonnummer: 041 639 52 52 oder per E-Mail: kanzlei@gde-engelberg.ch.

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **9. September 2023** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Wasserversorgung AG Engelberg, Postfach 125, 6391 Engelberg
Bauvorhaben	Neue Trinkwasserleitung unter Hauptstrasse
Zonen	Landwirtschaftszone und übriges Gebiet
Ort	Parzellen Nrn. 1578, 1545, 381, Obere Erlen, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller	Hegimmo AG, Hinterbergstrasse 24, 6312 Steinhausen
Bauvorhaben	Hotelneubau Anstatthotel Engelberg
Zonen	W2A
Ort	Parzellen Nrn. 1346, 1479, Oberbergstrasse 95, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au

Crossiety – Der digitale Dorfplatz

Auf dem digitalen Dorfplatz sehen Sie einfach und schnell, was in Engelberg läuft. Falls Sie sich noch nicht registriert haben, gelangen Sie mit dem folgenden QR-Code zur Registrierung:



Werden Sie Teil der Online-Community und nutzen Sie die Vorzüge des digitalen Dorfplatzes.



LADEINFRASTRUKTUR-CHECK (für Mehrfamilienhäuser)

Die Bereitstellung von Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge in Mehrfamilienhäusern erfordert sorgfältige Planung und Umsetzung, um die Bedürfnisse der Bewohner zu erfüllen und gleichzeitig die Gebäudeinfrastruktur angemessen zu berücksichtigen.

Lassen Sie sich von einem Experten die Möglichkeiten einer Elektrofahrzeug-Ladeinfrastruktur in Ihrem Mehrfamilienhaus aufzeigen.

Voraussetzung

Für den Ladeinfrastruktur-Check werden nur Mehrfamilienhäuser mit mindestens 5 Parkplätzen berücksichtigt.

Aktionstage

2023 werden Ladeinfrastruktur-Checks in allen Gemeinden im Kanton Obwalden durchgeführt.

Kosten

Der Ladeinfrastruktur-Check kostet 450.- Franken. Durch die Unterstützung der Energieregion Obwalden und der involvierten Unternehmen kann er zum **Aktionspreis** von **CHF 150.-** angeboten werden.

Anmeldung

Buchen Sie Ihren Termin via QR-Code oder via www.calendly.com/ladeinfrastruktur-check.
Anmeldeschluss: 8. Oktober 2023

Kontakt

Energieregion Obwalden, c/o OekoWatt AG,
041 768 66 66, info@oekowatt.ch
www.energieregion-obwalden.ch



Ein Auge für den Mix.



Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

Jaswinder Singh
Barkeeper aus Engelberg

Sarnen · Stans · Engelberg · www.amrhein-optik.ch



«Damit wir auf Innovationen
statt Verbote setzen!»

Für Obwalden in den Nationalrat

Nico Fankhauser

Klimaschutz durch Innovationen

Beim Klimaschutz setze ich nicht auf Zwang und Verbote, sondern auf unsere innovativen Unternehmen und Forschungseinrichtungen, um nachhaltige Technologien zu entwickeln. So können wir den grösstmöglichen Effekt im In- und Ausland erzielen, und sichern gleichzeitig Arbeitsplätze und Wertschöpfung in der Schweiz.

Stromversorgung sicherstellen

In der Energiepolitik wünsche ich mir weniger Ideologie und stattdessen eine sachliche Betrachtung aller Optionen. Nur dank dem Einsatz verschiedener Technologien kann eine bezahlbare Stromversorgung gewährleistet werden. Die Erneuerbaren müssen rasch ausgebaut und die bestehenden Atomkraftwerke weiterbetrieben werden, so lange sie als sicher gelten.

Investieren in Infrastruktur der Zukunft

Mobilität ist ein wesentlicher Bestandteil unseres Lebens. Ich setze auf zukunftsorientierte Investitionen in Strassen und Schienen, um einen reibungslosen und klimafreundlichen Verkehrsfluss zu gewährleisten.

Mit meiner Politik übernehme ich
Verantwortung für alle Generationen.

www.nico-fankhauser.ch/wahlprogramm/

Vielen Dank für Ihre Stimme am 22. Oktober.

Zwischentöne

Kammermusik | Festival | Engelberg

20.-22. Oktober 2023

«Ursprünge»

Special Guest: Sir András Schiff

www.zwischentoene.com



Freitag, 6. Oktober 2023, 19.30 Uhr
Samstag, 7. Oktober 2023, 19.30 Uhr
Schulzentrum Zägli, Wolfenschiessen

SENSATIONELLE PREISE

im Gesamtwert von **CHF 23'500.–**

E-Bike (Kristall) von 2-Rad Barmettler Dallenwil |
ArenaSport-Gutscheine | Akkubohrmaschine |
5P-Spezialitäten | Dinner auf dem Stanserhorn |
Hiäsig-Produkte | Bruni- und Titlis-Tageskarten |
Übernachtungen mit Halbpension auf Jochpass,
Ristis und Urnerstaffel | Dyson-Staubsauger |
Fleisch- und Pasta-Geschenkkörbe | iPads |
sowie weitere tolle Überraschungen

Günstige Tageskarten!

Erste Tageskarte (4 Spielkarten) CHF 54.–
Vergünstigungen auf jede weitere Tageskarte.
AHV- und IV-Berechtigte erhalten 1 Gratiskarte!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Skiclub Bannalp-Wolfenschiessen
Alpina Cheerli Wolfenschiessen

Freitag

BON für eine Spielkarte
beim Kauf einer Tages-
karte. Bitte an der Abend-
kasse einlösen!

Samstag

BON für eine Spielkarte
beim Kauf einer Tages-
karte. Bitte an der Abend-
kasse einlösen!



STEWI TOMORROW

Die Neuen von STEWI – zum Sortieren, Trocknen und Aufhängen.

Drei «Geschwister» mit unübersehbaren Gemeinsamkeiten: hochwertig, schlicht und vor allem praktisch. Sie alle bestehen aus einer dauerhaften Kombination von beschichtetem Aluminium und haptisch angenehmen Kunststoffteilen.

Und sie lassen sich, ob in schwarzer oder weisser Ausführung, in Wohnungen aller Art sehen.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.



STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch

Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**



Prämienschock - einfach und zeitsparend reagieren mit der Gesundheitsvorsorge der AXA

- Wir finden für Sie jedes Jahr den günstigsten Grundversicherer
- Wir optimieren Ihre aktuelle Krankenkassenabdeckung
- Wir kümmern uns um all Ihre Arztrechnungen

Gerne beraten wir Sie persönlich für einen unverbindlichen Vergleich

Reto Schleiss und Norina Wirz

AXA Geschäftsstelle Engelberg
Engelbergerstrasse 41
6390 Engelberg
Telefon 041 637 33 66
engelberg@axa.ch
AXA.ch/engelberg



(Land)-Frauen wählen Frauen

«In der Politik brauchen wir engagierte Frauen. Monika hat die Obwaldner Landwirtschaft und die Bauernfamilien in den letzten 4 Jahren voll unterstützt, deshalb wählen wir Monika mit Überzeugung wieder in den Nationalrat.»



Landfrauenverband
Obwalden

gemeinsam - engagiert - verwurzelt



«Anlageberatung
auf Augenhöhe.»

Beat Infanger
Leiter Private Banking

Private Banking im Herzen der Schweiz.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin:

www.okb.ch/termin-private-banking



**Obwaldner
Kantonalbank**

Private Banking

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch

RAIFFEISEN
Nidwalden



SPARZINSEN

ab

1.25%

Ohne **Limiten** und ohne **Gebühren**

*Hä
isch
güäd*

Mehr erfahren unter: raiffeisen-nidwalden.ch



Nico Fankhauser in den Nationalrat

« Mutige Lösungen für unsere Zukunft
entstehen nur dann, wenn
alle **Generationen** einbezogen sind. »

Elisabeth Gander-Hofer
Alt-Regierungsrätin, Engelberg

Füerenalp
Engelberg

**Andreas
Hastreiter**



08.10.2023 Bayerischer Fröhshoppen

Mit dem talentierten & charmanten Musiker Andreas Hastreiter
Schunkeln Sie mit und geniessen feine traditionelle Gerichte

fuerenalp.ch

info@fuerenalp.ch • 041 637 20 94



restaurant@fuerenalp.ch • 041 637 39 49

GROSSAUSVERKAUF

30.09. – 01.10.2023



Titlis Sport AG
Klosterstrasse 9
6390 Engelberg

Titlis Rent AG
Gerschnistrasse 12
6390 Engelberg

Titlis Trübsee Shop AG
Gerschnistrasse 12
6390 Engelberg

info@intersport-titlis.ch · www.intersport-titlis.ch

 **INTERSPORT**
TITLIS Engelberg

ÄNGEL MÄRCHLÄNDLICH

8. Engelberger Märchentage

28. September - 08. Oktober 2023

Gschichtezyt in der Bibliothek

mit Daniela Planzer

28. September, 15.15 Uhr & 16.00 Uhr
Bibliothek Engelberg

“Abenteuer im Wunderland“

Tanzen mit Samira Schmidli

30. September, 09.00 & 10.30 Uhr
Engelsaal Hotel St. Josefshaus

Ängeli verzieren

mit Christen Beck

01. Oktober, 09.00 Uhr, 10.00 Uhr & 11.00 Uhr
Tea Room Engelberg

Kino-Event “PAW PATROL“

Der aktuelle PAW Patrol Film

01. & 05. Oktober, 15.45 Uhr
Kino Engelberg

Märchengeschichten

Stella's

02. Oktober
Engelsaal Hotel

Schmuggli Event

Trüebsee inkl. K...

02. Oktober
Trüebsee

Märchen Eis

Märchen Disco

03. Oktober
Sporting Park

Ängelzwärger

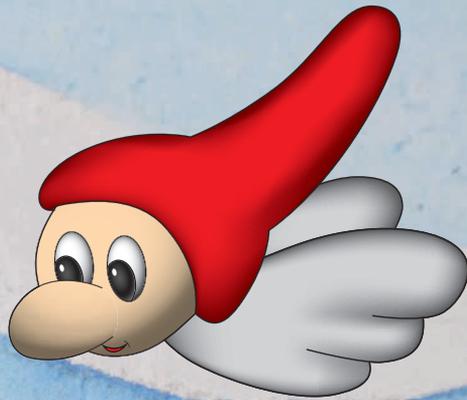
Backe deine

Ängel

04. Oktober
Bäckerei D...

Anmeldung und weiter Infos unter: www.maerchentage.ch

BÄRG



nichten & Yoga

Besuch
r, 10.00 Uhr
l St. Josefshaus

vent auf dem Kinderschmiken

r, 14.00 Uhr
bsee

laufen Disco

o auf dem Eis
r, 13.15 Uhr
k Engelberg

gli backen

en eigenen
zwärg
r, 09.00 Uhr
ossenbach

Lagerfeuer Geschichten & Musik

mit Jens Ulrich

06. Oktober, 16.45 Uhr
Hotel Sonnwendhof im Garten

Eine Mal-Geschichte im Wald

Malen mit Naturfarben

07. Oktober, 10.00 Uhr
Waldweg neben der Bänkialp

Globis Abenteuergeschichten

Geschichten und Basteln mit Globi

08. Oktober, 14.00 Uhr
Bergrestaurant Ristis

Märliwäg

mit Quiz und Belohnug

28. September - 30. Oktober
Entlang der Engelberger Aa (EWO Gebäude bis
Sporthotel Eienwäldli)



ENGELBERGER SPORTCLUB

6390 Engelberg
www.engelberger-sc.ch
info@engelberger-sc.ch

HAUPTPARTNER



Obwaldner
Kantonalbank

SPONSOREN

BEPA
Heinz Imboden AG



andré kaser
AUTO SPRITZWERK
ALSO Kapsel

SCHLEISS

KAYSER
HOLZBAU

Giessenhof

ap
autoportmann

FREY+CIE
ELEKTRO

H+Hotel & SPA
Engelberg

GO-IN
sportshop sursee@engelberg

VON HOLZEN

Blatter
aufbewahrt gut | anregung

HC HOTEL CENTRAL
HOTEL | RESTAURANT | BAR

GLAISER SPALTE

MEISTERSCHAFTSSPIELE VOM 30.09. – 06.10.2023

SAMSTAG, 30. SEPTEMBER 2023

Junioren Ea+b (H)

ENGELBERGER SC B – FC ROTHENBURG C

11:00 UHR

ENGELBERGER SC A – LUZERNER SC EB

13:00 UHR

Junioren D/9a (H)

ENGELBERGER SC A – FC KICKERS LUZERN C

15:00 UHR

Weitere Spiele:

12:30 Uhr Junioren D/9b (A)

FC Kerns a – Engelberger SC b

18:00 Uhr Junioren B (A)

FC Rotkreuz a – Engelberger SC

18:00 Uhr Frauen 2. Liga (A)

FC Willisau – SG Stans-Engelberg I

SONNTAG, 1. OKTOBER 2023

3. Liga (H)

ENGELBERGER SC – SC STEINHAUSEN

16:30 UHR

Weitere Spiele:

10:00 Uhr Junioren F (H)

Turnier BRACK.CH play more Football

16:00 Uhr 5. Liga (A)

FC Emmenbrücke II – Engelberger SC

MITTWOCH, 4. OKTOBER 2023

Junioren Eb (H)

ENGELBERGER SC B – FC KERNS C

18:00 UHR

DONNERSTAG, 5. OKTOBER 2023

19:30 Uhr Junioren B (A)

FC Stans – Engelberger SC

H=Heimspiel | A=Auswärtsspiel | * Heim-Spielort: Sportanlage Eichli, Stans

MATCHBALLSPONSOREN



Kloster Schreinerei
Engelberg

Benediktinerabtei 5611 1120



JEDE WOCHE IM BRIEFKASTEN
IHR INSERATEMAGAZIN FÜR ENGELBERG

Engelberger
Anzeiger



NEU 2023:
ERLEBE DAS
1. DAMENSPRINGEN
IN ENGELBERG!

TAKE OFF

**PROFITIERE VOM VORVERKAUF
BIS AM 15.10.2023**

**VISSMANN FIS SKISPRUNG WELTCUP ENGELBERG
15.-17. DEZEMBER 2023**

CONTINENTAL CUP - 27.-28. DEZEMBER 2023





Hallo Engelberg. Summer Super Sale.

30 Prozent auf das aktuelle Sortiment.

Gültig bis 15. Oktober 2023. Nicht kumulierbar. www.arenasport.ch


EIENWÄLDLI
Mit Herz und Leidenschaft



Frisches aus dem Wald

RESTAURANT EIENWÄLDLI

Wilde Zeit

vom 21. September
bis 5. November 2023

Restaurant Eienwäldli
Wasserfallstrasse 107 | 6390 Engelberg | Telefon +41 41 637 38 80 | www.eienwaeldli.ch

Jolly and the Flytrap

SUPPORT ACT MATEOLIKA

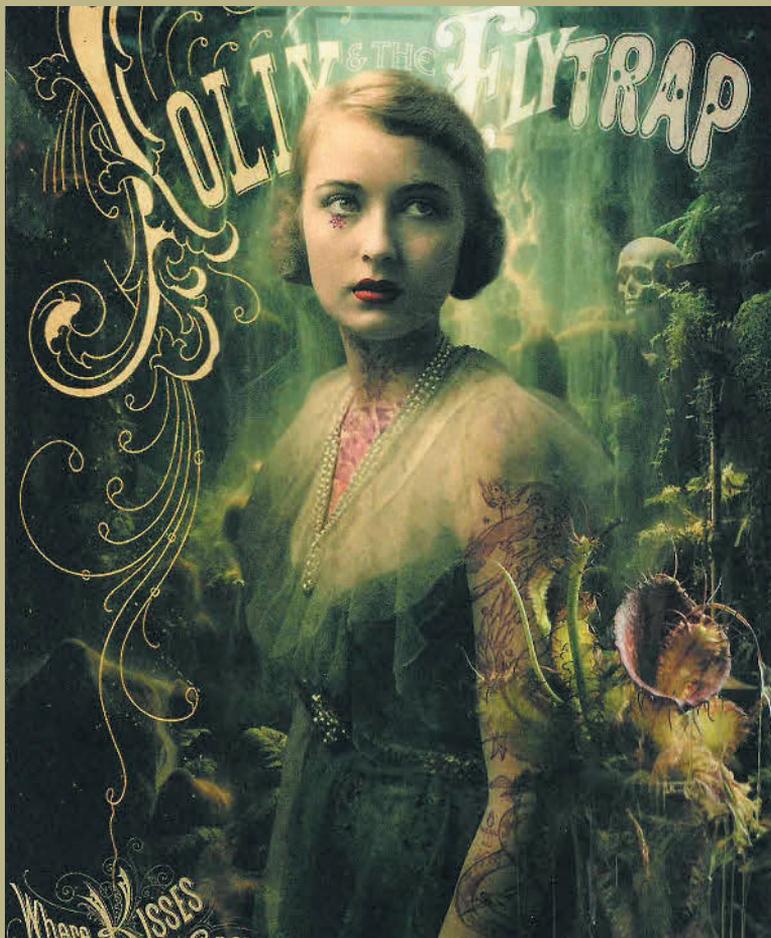
28
10

18 Uhr Welcome Drink zum gemeinsamen Essen mit guter Unterhaltung an langen Tischen mit dampfenden Töpfen > keine Tisch- nur Platzreservation möglich

20.30 Uhr Einlass Abendkasse

21 Uhr Support Act MATEOLIKA

22 Uhr Jolly and the Flytrap



Vorverkauf CHF 20/ Abendkasse CHF 25

Konzert, Welcome Drink, z`Nacht CHF 89

Konzert, Welcome Drink, z`Nacht und Zimmer CHF 229 (im DZ pro Person)

BALL SAAL | HOTEL BELLEVUE-TERMINUS, ENGELBERG

RESERVATIONEN UNTER 041 639 68 68

ODER VIA WELCOME@BELLEVUE-TERMINUS.CH



«Damit mehr Lohn
in der Tasche bleibt!»

Für Obwalden in den Nationalrat

Nico Fankhauser

Arbeit muss sich lohnen

Ich bin für eine einfache, tiefe Besteuerung und gegen neue Gebühren und Abgaben. Die Heiratsstrafe muss endlich konsequent abgeschafft werden, damit Ehepaare nicht länger steuerlich benachteiligt werden. Zudem muss freiwilliges Weiterarbeiten im Alter finanziell attraktiv sein.

Liberaler Gesellschaft

Ich stehe für liberale Politik, die den Menschen die Freiheit lässt, eigenverantwortlich Entscheidungen zu treffen. Statt auf staatliche Vorschriften setze ich auf die Mündigkeit und Eigenverantwortung unserer Bürgerinnen und Bürger.

Mit Steuergeld sparsam umgehen

Ein überdimensionierter Staat ist bürokratisch, teuer und ineffizient. Wir müssen dem starken Stellen- und Ausgabenwachstum beim Bund entgegenwirken. Denn haushälterische Ausgabenpolitik und gezielte Investitionen sind der Schlüssel für eine erfolgreiche Zukunft.

Mit meiner Politik übernehme ich
Verantwortung für alle Generationen.

www.nico-fankhauser.ch/wahlprogramm/

Vielen Dank für Ihre Stimme am 22. Oktober.

#THISJOB
MY FUTURE



WIR SUCHEN GENAU DICH!

SKIHÜTTE STAND

STV. LEITER*IN

100 % | Saisonstelle Winter 2023/24

KOCH

100 % | Saisonstelle Winter 2023/24

MITARBEITER*INNEN SERVICE

GELERNT UND UNGELERNT UND AUSHILFEN

100 % | Saisonstelle Winter 2023/24

SERVICE-MITARBEITER*IN

BERGHOTEL TRÜBSEE

100 % | Saisonstelle Winter 2023/24

MITARBEITER*IN BUFFET | BAR

100 % | Saisonstelle Winter 2023/24

MITARBEITER*IN OFFICE

100 % | Saisonstelle Winter 2023/24

BEI UNS PROFITIERST DU ZUDEM VON 23 VORTEILEN!

Mehr auf unserer Webseite: titlis.ch/jobs

**JETZT ONLINE
BEWERBEN**

TITLIS.CH/JOBS



TITLIS
ENGELBERG



TEAM 7

Holz genügt höchsten Ansprüchen und ist dabei herrlich anspruchslos.

Wir sind stolzer Partner von TEAM 7 und liefern in die ganze Schweiz.

Besuchen Sie unsere Ausstellung! Wir freuen uns.

STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung



Nico Fankhauser in den Nationalrat

« Nico setzt sich für eine international vernetzte Schweiz ein, davon profitiert Obwalden als Tourismuskanton. »

Martin Mahler
Gemeinderat & Kantonsrat, Engelberg

Garagen Sale

an der Oberbergstrasse 59

Diesen Sonntag, 1. Oktober, von 10.00 bis 15.00 Uhr. Deko-Sachen, Möbel, Spielsachen und viel Playmobil

Telefon 079 721 72 08



e Gewerbe Engelberg
Von Grafenort bis zum End der Welt



FREEERIDE SYMPHONY

PREMIERE

06/10/2023
SINEMA ENGELBERG
START: 6PM
AFTER PARTY:
SKI LODGE ENGELBERG

 **SVP**
Die Parteiliste der Schweizer

Danke für
Ihre Stimme!

www.monika-ruegger.ch

Monika Rüegger

erfahren
engagiert

Am 22. Oktober wieder in den Nationalrat 



Meine Pensionierung.

Machen Sie sich frühzeitig Gedanken über Ihre Finanzen im Alter und planen Sie aktiv. Ab dem 55. Altersjahr empfiehlt es sich, das Thema anzugehen.

Vorsorgeanlass

**Mittwoch, 18. Oktober um 18.30 Uhr
am Hauptsitz der OKB, Im Feld 2, Sarnen**

Erfahren Sie, wie Sie sich optimal auf Ihre Pensionierung vorbereiten und wie Sie finanziell vorsorgen können.

Der Eintritt ist kostenlos. Teilnehmerzahl limitiert.
Melden Sie sich jetzt an: **www.okb.ch/pepl**



 **Obwaldner
Kantonbank**

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch



In typisch britischer Manier werden unsere Gäste mit authentischem English Breakfast, englischen Spezialitäten, Christen Beck Produkten und Afternoon Tea verwöhnt.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung:

SERVICEFACHPERSON

50-100%

STUDENT:IN FÜR WOCHENENDEINSÄTZE

Mit Charme und Freude bedienst Du unsere Gäste im Tea Room und hilfst bei Bedarf auch im Verkauf unserer Bäckerei-Konditorei oder in der Küche beim Zubereiten der Gerichte mit.

Wir bieten Dir eine tolle Location im typisch britischen Stil, moderne Anstellungsbedingungen in einem vielseitigen und zukunftsgerichteten Unternehmen, so wie attraktive Vergünstigungen für Fitness- und Freizeitangebote.

*Does that sound good?
Hier erfährst Du mehr:*



THE TEA ROOM

Martin Pfiffner · Dorfstrasse 29 · 6390 Engelberg
martin.pfiffner@the-tearoom.ch · **the-tearoom.ch**

EIN UNTERNEHMEN VON CHRISTEN BECK

#THISJOB
MY FUTURE



JAHRESSTELLE | 100% PENSUM

WIR SUCHEN ONLINE MARKETING & CUSTOMER CARE

MITARBEITER*IN

Bist du kommunikativ und bringst Erfahrung im Bereich Online Marketing und in der Kundenbetreuung mit? Dann suchen wir genau dich!

BEI UNS PROFITIERST DU ZUDEM VON 25 VORTEILEN!
Mehr auf unserer Webseite: titlis.ch/jobs

**JETZT ONLINE
BEWERBEN**

TITLIS.CH/JOBS





STROTBEK & Co. stellen das Banking auf den Kopf!

Bühne frei....

... für Ihre Karriere bei der ersten
Investmentbanking Boutique in
Engelberg.

Wir suchen per sofort (intern)
Buchhalter:in

12-16 Stunden/Monat – in Homeoffice

Wir freuen uns über Ihre Anfrage unter 078 201 1439
oder per Mail unter jm@strotbek-co.ch (Frau Maiwald)

WWW.STROTBEK.CH

STROTBEK & Co.
BANQUIERS D'ENTREPRENEURS

STROTBEK Capital AG | Investmentbanking
Alte Gasse 20 | 6390 Engelberg | kontakt@strotbek.ch
+41 78 201 1439 Fr. Mailwald

für ein schönes Zuhause



Verkauf

Anteilscheine der Ferien genossenschaft Neuschwändi für eine 3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 63, mit Balkon, 4. OG inkl. Einzel-Garagenplatz, Kellerabteil, Estrichabteil	CHF	614'000.-
3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 66, mit Balkon, 1. OG inkl. Garage im Untergeschoss	CHF	710'000.-
2½-Zimmer-Wohnung, Vorderörtigen 3, mit Balkon, 1. OG West inkl. Anteilschein Parkplatzgenossenschaft	CHF	495'000.-
Einstellplatz Nr. 8A, Vogelsangweg	CHF	45'000.-

Vermietung

5½-Zimmer-Designervilla, Barmettlenstrasse 48, teilmöbliert inkl. Doppelgarage mit Ladestation, ab sofort, exkl. NK	CHF	5'500.-
3½-Zimmer-Wohnung, Schwandstrasse 34, möbliert, Wintergarten grosse Terrasse, Einzelgarage, ab sofort, inkl. NK	CHF	2'500.-
3½-Zimmer-Wohnung, Engelbergerstrasse 57, Balkon ab 1. Dezember 2023, inkl. NK	CHF	1'980.-
3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 65, möbliert, Balkon Einstellhallenplatz, ab 1. November 2023, inkl. NK	CHF	1'900.-

Diese und weitere Objekte finden Sie unter www.newhome.ch

Auskünfte Verkauf und Vermietung
info@sunmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



Evangelische-reformierte Kirchgemeinde Engelberg



KUCHENTAG

Ort: Evang.-ref. Kirchgemeindehaus, Dorfstr. 50 c

Datum: Freitag, 29. September 2023

Zeit: 11.30 – 13.30 Uhr

Unser Angebot:

Hausgemachte

**Käse-, und div. Früchtekuchen,
Kaffee und Tee “à discrétion”**

Kosten: Fr. 12.-

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Die Kirchgemeinde



HEIMVORTEIL

Hier leben wir. Hier arbeiten wir.
Hier sind wir für Sie da.

VERKAUF

Wohnungen

Acherrainstrasse 7, 3.5-Zimmer-Wohnung, 3. OG, saniert, Südbalkon	785'000.00
Erlenweg 55, 4.5-Zimmer-Gartenwohnung Ost, exkl. Einstellplatz in Tiefgarage	1'015'000.00
Barmettlenstrasse 30, 4.5-Zimmer-Gartenwohnung, Terrasse und Balkon, exkl. 1 Garage	1'110'000.00
Oberbergstrasse 37, 5.5-Zimmer-Maisonette-Attikawohnung, exkl. EHP in TG	1'460'000.00
Dorfstrasse 7 (Villa Maria), 4.5-Zimmer-Wohnung, 4. OG, komplett möbliert, inkl. 2 EHP	1'510'000.00

Häuser

Obermatt 3, 6388 Grafenort, 5.5-Zimmer-EFH (vermietet), einseitig angebaut, inkl. Garage	585'000.00
Unter Schluchen 7, Zweifamilienhaus mit Garage und Umschwung, inkl. Doppelgarage	960'000.00
Neuschwändi 46B, 4.5-Zimmer-Terrassenhaus, exkl. Einzelgarage	1'220'000.00
Paradiesli 5, 5.5-Zimmer-Reihenhaus mit Garage und Umschwung	1'385'000.00
Oberbergstrasse 91D, 6.5 Zimmer-DEFH mit Umschwung und Keller, exkl. 2 Garagenplätze in ESH	1'780'000.00

DAUERMIETE

Wohnungen

Klosterstrasse 6, 3.5-Zimmer-Wohnung im 2. OG, möbliert, 2 Balkone, inkl. NK	1'850.00
Am Dürrbach 2, 5.5-Zimmer-Maisonette-Dachwohnung, 225 m ² , mit 3 Nasszellen	auf Anfrage

Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	950.00
Parkweg 1, schöner Büroraum ab sofort, inkl. 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	980.00
Titlisstrasse 4, Gewerbefläche im Rohbau, sehr zentral und sehr viele Möglichkeiten	auf Anfrage

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!



Feuerwehrverein Engelberg

Die Getränke sind im Kühlen, der Grill ist bereit und die Sonne ist bestellt. Kurz, wir sind startklar für den Grilltag. Nicht vergessen, alle ehemaligen und aktiven Feuerwehrkameraden sind am Samstag, den 30. September, ab 16.00 Uhr beim Magazin zum Grillieren eingeladen. Auf eine gemütliche Zeit zusammen freut sich der Vorstand vom Feuerwehrverein Engelberg.

Engelberger Herbstjagdschiessen am Sonntag, 1. Oktober 2023

Der Jägerverein Engelberg lädt alle Interessierten zum 29. Herbstjagdschiessen im Spis ein. Ab 9.00 bis 12.00 Uhr findet das Herbstjagdschiessen (6 Schuss Kugel auf Wildmotivscheiben/10er-Wertung) statt und nach dem Mittag ab 14.00 Uhr startet der 22. Tontauben-Cup. Auf eine grosse Teilnehmerzahl freut sich der Vorstand.

Samariter-Übung mit Arztvortrag

Am Montag, 2. Oktober 2023 heisst unsere Übung «Arztvortrag mit Beispielen zur Patientenbeurteilung». Unser-Vereins Arzt Dr. Hansjörg Bucher wird uns zum Thema Interessantes

erzählen und erläutern. Der Vortrag beginnt um 20.00 Uhr im Samariterlokal im Schulhaus Äschi. Wir freuen uns auf viele wissbegierige Samariter. Euer Samariter-Vorstand

Pro Senectute OW, Engelberg – Digitaltreff

Unser beliebter Digitaltreff geht in die Herbstrunde! Haben Sie Fragen oder ein Problem mit dem Handy / Laptop / Computer? Schüler-innen der IOS Engelberg helfen Ihnen! Für mehr Informationen und Anmeldung bitte Karin Sonderer anrufen: Telefon 079 745 39 36. Folgende Daten stehen zur Verfügung: Dienstag, 3. Oktober / Donnerstag, 5. Oktober / Dienstag, 7. November / Donnerstag, 9. November. Wir freuen uns, viele Fragen beantworten und Ihnen damit weiterhelfen zu können!



DEXI
Gebäudereinigung

Tel. 041 500 11 22
Wasserfallstrasse 72b
6390 Engelberg
E-Mail: info@dexclean.ch

Hauswartungen
Spezialreinigung
Unterhaltsreinigung
Baureinigung

**Ärztlicher
Notfalldienst**

SA/SO, 30. Sept./1. Oktober 2023
Dr. Bucher, Telefon 041 637 00 30

Ferien
Dr. Rausch vom 30. Sept. bis 15. Okt. 2023
Dr. Ehrat vom 9. bis 29. Oktober 2023

Unsere Termingelder

- 2 Jahre – 1.50%
- 3 Jahre – 1.55%
- 4 Jahre – 1.55%
- 5 Jahre – 1.60%
- 6 Jahre – 1.60%
- 7 Jahre – 1.60%
- 8 Jahre – 1.65%
- 9 Jahre – 1.70%
- 10 Jahre – 1.75%

RAIFFEISEN
Nidwalden



041 618 98 98
raiffeisen.ch/nidwalden

*Sometime here
Sometime there ...*

Fassungslos, traurig und mit schwerem Herzen
nehmen wir, aufgrund eines Töffunfalles
in Georgien, Abschied von



THOMAS KUSTER

4. JULI 1970 - 5. SEPTEMBER 2023

Deine humorvolle, hilfsbereite und
liebenswürdige Art werden wir immer
in unseren Herzen tragen.

Seine trauernde Familie:

Dädi & Mami

André Kuster & PetraENZ

*Sabine & Markus Kupferschmid-Kuster
mit Remo & Lina*

Stefan Kuster & Erika Niederberger

Für eine persönliche Abschiednahme,
steht die Urne von Thomas am
Samstag, 30.09.23 im Abschiedsraum
Bestattungsinstitut Flury,
Tottikonstrasse 62, 6370 Stans bereit.

Traueradresse:

*Hans und Elisabeth Kuster-Beutler
Grüsshaldenstrasse 20
6390 Engelberg*

Auf Wunsch von Thomas wird die
Asche zu einem späteren Zeitpunkt
verstreut.



Profitieren Sie!



Grosser
**Herbst-/Winter
Ausverkauf**
in unseren Zelten vor dem Geschäft

**30%-70%
Rabatt!**

Damen- und Herren Skimode, Herbst- und Wintermode sowie Winterschuhe und Winter Hardwear.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Das Quattro Sport Team



QUATTRO SPORT

Dorfstrasse 27 (Fussgängerzone)
CH-6390 Engelberg • T +41 41 637 31 64
www.quattrosport.ch • info@quattrosport.ch

Öffnungszeiten

Samstag, 30. September 10.00 – 17.00
Sonntag 1. Oktober 10.00 – 17.00